

Megjelen hetenkint kétszer  
szerdán és szombaton este.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:  
Sátorlajuhely, Főter 9 szám.

Telefon: 42. szám.

Kéziratokat nem adunk vissza.

Nyitlőterben minden garmond sor 40 fill.

# ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP.

Előfizetési ára:  
Egész évre 10 korona, félévre 5 kor  
negyedévre 2.50 korona.

— Egyes szám ára 10 fillér. —

Hirdetési díj:  
Hivatalos hirdetéseknek minden szó után  
2 fill. Petít betűknél nagyobb, avagy  
disztribútiós, vagy kerettel ellátott hir-  
detések térmérték szerinti egy négyzet  
centim. után 8 fill. — Állandó hirdeté-  
seknél árkedvezmény.

## A politikai szintérről.

— jan. 17.

**Erős munkában.** Ezen a héten a képviselőház újra megkezdte a sajtójavaslat tárgyalását. A javaslat sorsa körülbelül elintéztéknek is tekinthető, mivel két hétnél tovább alig bírja már az ellenzék a vitaközlést. Legjobb erői, legkitűnőbb távszónokai — a 9 órás Bakonyi is — leszavaltak már s a hátralevő fősztólalók a hosszabb lélekzetű orációkra kevésbé képesek.

A politikusok és a közvélemény figyelme különben is már egyéb fontos kérdések felé kezd terelődni. Komolyan latolgatják a Ház fősztolálásának kérdését és vitaközlnek a fölött, hogy mikor írják ki a választásokat. Együttal pedig kutatják, hogy melyek azok a fontosabb javaslatok, melyeket okvetlenül és sürgősen meg ennek a Háznak kell megoldania. S bár sok tekintetben differálók is a nézetek, abban az egyben mégis valamennyien egyetértnek, hogy az 1914-15-iki költségvetést, valamint a kerületek újabb beosztásáról és a köz-

igazgatás államosításáról szóló javaslatokat is még ennek a Háznak kell elintéznie.

Annak a tudata, hogy rohamléptekkel közeledünk az általános választások felé, érthetővé teszi a féktelenséget, amellyel az ellenzék a nemzetiségi kérdésre vetette magát. Mivel a panamabotránnyokkal folytatott hajszára csődöt mondott s a Tisza személye ellen intézett személyi támadások sem vezettek eredményre, a nemzetiségi kérdésben keresi most az ellenzék azt a pontot, amelyre támaszkodva hite szerint Tisza kormányát megbuktathatja.

A horvát bonyodalomnak a Skerlec-kormányzat inaugurálásával való megoldása és Tiszának a román vezető politikusokkal folytatott tárgyalásai az ellenzéknek kedvező alkalmul ígérkeztek a Tisza kormányzata ellen irányuló újabb kampány megszerzésére. Evégből még a ruthén és a tót kérdést is beilleszti az ellenzék hadműveleti planumába. S bizvást el lehet modani, hogy a nemzetiségi problémával kapcsolatosan az emberek egy év-tized óta nem hazudoztak annyit össze, mint amennyivel a végletekig elvakult ellenzék szóban

és írásban mostan traktálja a magyar közönséget.

Nem lepne meg bennünket az sem, ha valamelyik ellenzéki lap legközelebb hitelesnek hirdett szövegben bemutatná azt a szerződést, amelyet Abauj és Borsod munkapárti polgárai kötöttek az orosz cárral a Habsburg monarchia földarabolása céljából az esetre, ha öfelsége halála után Ferenc Ferdinánd trónörökös kerülne a trónra. Azzal a minden józan gondolkozást csúffá tevő fantáziával, amellyel az eddigi hazugságokat kifundáltak az ellenzéki politikát szolgáló lapok, bizony Tisza intímabb híveire akár a nyílt hazaárulást és a legvakmerőbb felségsértést is ráolvashattak volna.

Az ellenzék egyébként ezuttal is, mint az már annyiszor megtörtént vele, rettenetes csalódás fogja érni, mert a hatalomvágy és féktelenség úgy látszik, megfosztották a józan ítélkezésnek még a lehetőségétől is.

**A román tárgyalások.** Senki sem tagadhatja, hogy a nemzetiségi béke a magyar nemzetnek életbevágó szüksége. Mindenkinek el kell ismernie, hogy aki az országos ügyek élén áll, an-

nak kötelessége ennek a fontos feladatnak a megoldására törekedni. Senki se támadhatja meg Tisza István grófot pusztán azért a tényért, hogy a nemzetiségi béke érdekében románjaink honfitársainkkal tárgyalásokba bocsátkozik.

Vizszont azt is el kell ismernie mindenkinek, hogy Tisza István gróf jó magyar ember, aki bárhol, bárkivel tárgyaljon is, sohasem fog belemenni olyan föltételek taglalásába, melyek az ő tiszta hazafiasságával és a magyarságnak nemzeti érdekével ellenkezzenek.

Azzal is mindenki tisztában van, hogy pártközi tárgyalásokat egyáltalában, ilyen kényes természetű dolgokat pedig különösen nem szokás és nem lehet nyilvánosan tárgyalni. Tisza István grófot tehát sem azért mert tárgyal, sem azért mert nem nyilvánosan tárgyal a románokkal, vád nem érheti. Az pedig, hogy ezeknél a tárgyalásoknál szem elől téveszti azokat a hazafias szempontokat, melyek legalább olyan szentek, mint bármelyik politikus előtt, még gyanu alakjában sem férdözhetnek a közelébe.

Ezek a kézenfekvő szempon-

## A ZEMPLÉN TÁRCÁJA.

### Vasuton.

Írta: Balogh Irma.

Szüry Magda már tul járt a harmincon, de azért még mindig feltűnően szép, élénk és szellemes leány volt. Mint tanítónő annyira megszokta az önálló, független életet, hogy a érzékenységre, bár több kérője is lenkezett, nem tudta magát elhazrozni. Egyik kérője, aki semmiképen sem bírt a kapott kosárba beleugodni, folyton azt hajtogatta előtte, gy ha nem lesz a felesége, szemeltára elemésztí magát, Magda csak vetett és élcelődött felette s fenyegetést egy futó pillanatra sem vette nolyan, pedig az ifju komolyan belt s egy szép nyári reggelen Magda aka előtt egy körtefára igyekezett agát felkötni. Magda az utolsó má-  
dperében észre vette, kiugrott az lakon s megmentette. Magdát ez a gikus esemény, amint azt joggal lehetne tenni, nem hatotta s nem litotta meg, sőt ellenkezőleg, mikor ijedelemtől magára ocsudott, olyan dulatba jött, hogy a botor ifjut a rga porig leszidta. Szüry Magda

kérőivel sohasem dicsékedett, ahogy azt a leányok kilencenkilenc százaléka tenni szokta s azt az éretlen ifjut, aki miatta egy körtefára akarta magát felkötni, épen soha még csak meg sem említette...

Ha valaki a férjhezmenetelt emlegett előtte, intímabb körben rendszeren ezt válaszolta:

— Olyan jó így, járok-kelek szabadon, nincs a hátam mögött egy zsörtölődő, idegrendszerén uralkodni nem akaró férj, nem rettegek fiaim szekundáitól, adósságaitól s leányaimat nem kell bálba vinnem, hogy — férjet szerezzek; szóval nincs sem anyagi, sem morális gondom — éljen a párta, az arany szabadság! De lehet, hogy még az én lelkemet is megveszti az az örület, mely sutba dobát az emberrel minden okoskodást, minden filozófiát s én is egygyel szaporítani fogom az elégedetlen asszonyok számát, az az férjhez megyek.

Igy beszélt Szüry Magda, volt azonban egy barátja, Ipolyi Bertiné, aki lelkét tette rá, hogy Magdát férjhez fogja adni.

— Magdában kitűnő anya veszne el s az országnak első sorban jó anyákra van szüksége, ahogy azt Napoleon is mondta, mondogatta Ipolyiné s a mult karácsonykor akcióba lépett, Magdát meghívta magukhoz. Levele körülbelül ekképen hangzott:

Drága Magdám!

Végtelenül örülnék, ha a karácsonyi ünnepeket nálunk töltenéd. — Gondolom botrányszamba megy, hogy három éve vagyok férjnel s te nem voltál nálunk s mi nem voltunk nálad. És még szörnyűbb, hogy Bertivel még csak fotográfia után sem ismerlek egymást. El kell jönnöd. Szép ünnepünk lesz, a gyermek már örülni fog a csillogó karácsonyfának. Senki sem lesz nálunk, csak a sógrom s biztosítlak, hogy a mákospatkó kitűnő lesz. Szívööl ölel és feltétlenül vár Gizellád.

Magda mikor a levelet átfutotta, elnevette magát s azt mondta, hogy elmegy.

— A mákos-patkó kitűnő lesz, hiszem és ott lesz Ipolyi Sándor is — gondoló s újra elnevette magát. Tudta, hogy Gizella az országnak egy jó anyát akar benne megmenteni; a mult évben is egy geológiai tudóst küldött hozzá néhány ajánló sorral, mintha bizony ő számot tudott volna neki a vidék földrétegeiről adni. Elnevette magát hangosan, mert tagadhatalan, hogy az affele tudatban mindig van valami hízélgő, valami izgató, ingerlő s elvégre mindig egy hatalmas kérdőjel: hátha?...

... Szüry Magda a vasuti kocsi-  
csiba szállott s miután holmiját a

rácsba elhelyezte, az ablakhoz ült s olvasni akart. Egy ideig kinézett a hóborított vidékre, mely gyönyörű, puha s vakító fehér takarójával a nyugalom és béke képét lehelte. A lombtalan fák, a kis órházak a rohanó vonat mentén, mint valami álomképek tűnöztek el. Magda nem tudott olvasni, szórakozott volt; minden pillanatban észébe jutott Gizella levele. Hát ha?... Hát ha ez a száguldó, zakatoló vonat őt most a házasság ismeretlen réve felé röpti?... Ipolyiról csak annyit tudott, hogy fővárosi orvos, 45—46 éves, gyakran ir a Természettudományi Közlönybe s a nőket, ha nem is gyűlöli, de eltekintve a fajfentartás fontos kérdéséről, a természet és a társadalom felesleges lényeiinek tartja.

E gondolataiból a vonat éles füttyje zavarta ki; egy állomásra futottak be s pár perc mulva vállas barna uri ember állott meg Magda fülkéjének ajtajában.

— Itt van elég hely, hozza csak ide — szólt a hordárnak, aki bőröndjét cipelte utána. Aztán Magda előtt kalapját megemelte.

— Ez nem dohányzó, tiltakozott Magda.

— Én sem dohányzom — válaszolt az uri ember s mikor kényelmesen elhelyezkedett, kíváncsian, műértő szemekkel nézte Magdát. Magda

## Olcsó tűzifa és porosz köszén!

1. oszt. rendű száraz bükkhasábfát métermázsánként házhoz szállítva K. 2-20  
Gyanaszt vágva, házhoz szállítva . . . . . K. 2-60  
A legjobb minőségű porosz köszén házhoz szállítva . . . . . K. 4-60

Telefon-szám 112.

Van szerencsénk a nagyérdemű közönség szives tudomására hozni hogy azon kedvező helyzetben vagyunk, miszerint az alatt felsorolt tüzelő anyagokat igen előnyös árakban szállíthatjuk, még pedig:

A súly valódiságáért teljes jótállást vállalunk.  
Bármily csekély megrendeléseket is (egy m.-mázsától felfelé) lelkiismeretesen és pontosan teljesítünk.

**Diószeghy Pál és Társai.**

tok okvetlenül csakis azt a meggyőződést kelthetik mindenkiben, hogy azok, akik Tisza István grófot a román — ugynevezett „paktum” — tárgyalások miatt már most támadják, nem azért teszik azt, mintha találnának a miniszterelnök eljárásán valami komoly kifogásolni valót, hanem azért, mert épen támadni akarnak, mert nálunk a támadás, a vádaskodás és gáncsvetés pártállásokból folyó öncél s egyetlen módja annak, hogy inaktív álláspontjuk dacára magukra vonassák a közfigyelmet.

A komoly közvélemény megfogja várni a miniszterelnök kísérleteinek a végét és akkor fog magának a Tisza István gróf által végzett munkáról képet alkotni, amikor teljes, kibontakozó körvonalaiban előtte fog állani ennek a munkának az eredménye. Sőt ez a közvélemény akkor se lesz meglepetve, ha a megegyezés meghiusulásának esetére Tisza István grófot a meg nem csinált paktum miatt épen azok fogják vádolni gyanúsításaikkal, akik most a megcsinálendő paktum alkalmából méltatlankodnak.

— jan. 17.

**Kölcson a vidéki városoknak.** A napokban a Magyar Jelzáloghitelbankban tanácskozás volt a vidéki városok hitelszükségletének kielégítésére, amelyen Lánzy Leó titkos tanácsos, a Pesti Magyar Kereskedelmi Bank elnöke, Széll Kálmán titkos tanácsos, a Magyar Jelzáloghitelbank kormányzója és Walder Gyula, a Pesti Hazai Takarékpénztár Egyesület vezérigazgatója vett részt. A vidéki városokat ez a hír nagy várakozással és izgalommal töltötte el; a három intézet szándékairól Hegedűs Loránd, a Kereskedelmi Bank üzletvezető-igazgatója a következő hiteles információt adta:

— A Kereskedelmi Bank, a Jelzáloghitelbank és a Pesti Hazai

is rá nézett s néhány percig akár csak tanulmányozták volna egymást. Magdát kellemetlenül érintette, hogy utitársa akadt s egy olyan utitársa, kinek nézéséből látta, hogy be fog mutatkozni. Egészen az ablak felé fordult s olvasni kezdett, gondolván megérteti vele, hogy nem óhajt beszélgetni és ismerkedni. De a férfiak, mikor egy szűk vasuti kocsiban unatkozva szép, fiatal nővel szemben ülnek, képtelenek a legegyszerűbb dolgot is megérteni, olyankor a teremtés büszke urai megérik azt a közmondást, mely a zöld kapuról és a bornyuról szól.

Az utitárs egy ideig lesett valami jó alkalmat, hogy beszélgetésbe kezdjen, de mivel Magda konokul könyvének betűit nézte, minden teketória nélkül megkérdezte, hova utazik?

Magda felnézett s mikor utitársának módfelett kíváncsi arca, me rősz nézését megpillantotta, a gondolat gyorsaságában elhatározta, hogy X...-ig jól fog mulatni, könnyelven szólva tolatkodó utitársát ugratni fogja.

— Hogy hova utazom? Magam sem tudom — válaszolt Magda kis vártatva — a karácsonyi ünnepeket szeretném valahol nagyon jól eltölteni. Talán Pesten, talán Bécsben, talán Abbaziában s talán még tovább, a citromok hazájában.

— Egyedül?

— Egyedül. A garde de dameo-

Takarékpénztárhoz már régebben egész sereg vidéki város nyújtott be kölcsönkérvényt. A megkezdett tárgyalások annak idején a pénzügyviszonyok rosszabbodása folytán megszakadtak az intézetekkel. Most, hogy a viszonyok kissé javultak, meg van az intézetekben a hajlandóság a kölcsön folyósítására. A három bankvezér a konferencián valóban elhatározták, hogy mintegy huszonegy millió korona kölcsönt fognak a vidéki városoknak folyósítani. Azoknak a városoknak a

kölcsönszükséglet kielégítéséről van itt szó, amelyek már régebben tárgyaltak a három intézettel, de a tárgyalás nem fejeződött be. A hirtelenséggel elárasztottak bennünket kölcsönajánlatokkal. Azonban egyelőre, azt hiszem, hogy ezeknek az újabb ajánlatoknak az elintézése nem fog elkövetkezni, mert a régi ajánlattevő városokat fogjuk először figyelembe venni. Azt, hogy kik kapnak ebből a huszonegy millióból, csak a további tárgyalásoknál fog eldőlni.

## A ref. püspökválasztás bonyodalmái.

\*

**Az egyházkerület rendkívüli közgyűlésének szenzációs határozata. — Radácsy és Révész visszalépnek. — Új püspökválasztás lesz.**

— jan. 17.

Meglepető fordulat állott be a tiszáninneni ref. püspöki szék betöltésének ügyében, amennyiben az egyházkerület közgyűlése, rendkívül érdekes vita után kimondotta, hogy Radácsy György és Révész Kálmán visszalépése folytán s mivel egyik jelölt sem kapta meg az abszolút többséget, egészen új választás lesz a püspöki állásra. A nagyérdemű határozat létrejövételéről a következő tudósításat számol be:

Csütörtökön délelőtt féltizenegy órakor tartotta a tiszáninneni ref. egyházkerület rendkívüli közgyűlését a miskolci ref. felsőbb leányiskola disztermében.

Az elnöki helyen Dókus Ernő egyházkerületi főgondnok és Vadász Pál esperes ültek. — A közgyűlésen nagy számmal jelentek meg az egyházkerületi vezető tagjai.

Dókus Ernő világi elnök nyitotta meg a rendkívüli közgyűlést. Másodszor került fel rendkívüli közgyűlés összehívásának szükségére. Először ja kegyelet tette szükségessé. Most — másodsor — olyan fontos kérdés került fel, amelyet az egyházkerületi közgyűlésnek kell közmegnyugvársra megoldani.

kat muzeumba való dolgoknak tartom.

Az idegen vidáman felnevetett s szeméit ott legeltette a szép leányarcon s a gyönyörű plasztikus alakon, Magdán. Megengedi, hogy bemutassam magam? Dr. Lucius, pesti ügyvéd vagyok. Berlinből, ahol egy örökösödési perben jártam, hazautazóban vagyok s az ünnepeket én is valahol másutt szeretném eltölteni. Valahol, ahol a periratoknak, aktáknak még színét se lássam.

És a társalgás megindult élénken, szellemesen. Magda roppantul mulatott. Majd azt vette észre, hogy Lucius nagyon bele kezd melegedni s kiment a folyosóra, Lucius utána nézett s úgy gondolta, hogy utitársnőjét könnyű lesz meghódítani.

— Meg is fogom s ahelyett, hogy haza mennék, egy erős vargabetével tovább megyek, akár a citromok hazájába is, gondolá s szeme kissé összehúzódott, a könnyű győzelem tudatában erősen csillogott.

Magda a folyosón megfáztán, visszatért s Lucius, mintha csak egy haditervet kieszelt volna, mozdulatlan s modorában valami biztonszággal, határozottsággal kezdett beszélni: — Tudja mit, nagyszágos asszonyom? Jutott valami eszembe, tesztek egy ajánlatot... Menjünk együtt a Lagunák városába, Itáliába. Akarja? Jöjjen!

Magda hangosan, jókedvűen felkacagott:

A tárgyalás megkezdése előtt azonban engedelmet kér egy szomorú kötelesség teljesítésére. Kegyeletes szavakkal megemlékezik dr. Antal Gábor, a dunántúli ref. egyházkerület tudós püspökének haláláról. A haláleset veszteséggel sújtja az egész magyar református egyházat, amely egyik legerősebb oszlopos támaszát veszítette el.

Elnök ismerteti a folyó hó 3-án Ujhelyben lefolyt püspökválasztás eredményét; Puky Eadre főjegyző bemutatja a püspökválasztásra leadott szavazatok részletes kimutatását. Bemutatja továbbá Radácsy Györgynek Dókus Ernőhöz intézett levelét. Kifejti ebben, hogy a püspökválasztásra megindult versenyben — amint azt már magánbeszélgetésben is kijelentette — nem kíván részt venni és kéri nevének a pótválasztásból való kihagyását. Végül felolvassa Révész Kálmán kassai esperes levelét, melyben szintén kéri, hogy a pótválasztásnál az ő neve is mellőztessék.

Dókus Ernő elnök megemlékezik a régebbi püspökválasztásokról. Kifejti, hogy itt most jogi kérdéssről van szó és kéri Bizony Ákos egyházi főügyész véleményének meghallgatását.

Bizony Ákos annak a véleményének ad kifejezést, hogy miután az egyházi törvények nem intézkednek a püspökválasztásra, tehát csak

— „Kennt du das Land wo die Citronen blühen“? — idézte Geóthét. Lucius a leány csengő kacagása teljesen elbódította s eszeveszetten felugrott.

A leány megijedt s egészen a pamlag szögletébe húzódott. E percben a vonat megállott s Magda az állomás homlokzatán az X. előtti állomás nevét olvasta.

— Hála Istennek! Eddig és ne tovább — gondolá s megkönnyebbült. Lucius csillogó szemei a hosszabb együttvaló utazásra nem voltak nagyon biztatók, de játszuk a szerepet még néhány percig, az ilyen esztől elvesztő férfi szörnyen nevelés és ostoba benyomást tesz, jól lehet rajta mulatni, fűzte Magda gondolatait tovább s újra beszélni, élcelődni kezdett. Lucius már úgy érezte magát, mintha lábai alól a szilárd talaj kiesuszott volna s néhány perc múlva, hirtelen mozdulattal a leány mellé ült s derekon fogta, de abban a pillanatban, mikor karja rá fonódott a leány derekára, a kupé csöndjébe éles csattanás zavarta meg... Magda felugrott s elképedt arccal kimenekült a folyosóra. A vonat éleset fűttengett s megállott, X-ben voltak.

Magda sebtében összeszedte apróságait, hordárt szőlított elő s leugrott a vonatról. Lucius követte. Magda azt hitte, hogy Lucius üldözni fogja s tekintete telve rémülettel Gizellát, aki azt írta neki, hogy az állomáson

analog esetek figyelembe vételéről lehet szó. Nézete szerint a legtöbb szavazatot nyert két egyén közt pótválasztást kell elrendelni. Ezzel szemben felmerül, hogy az első választásnál kevesebb szavazatot nyerték kihagyhatók-e az új választásokból, illetve ebbeli kívánságuk teljesíthető-e? Nézete szerint nem teljesíthető. Mert a püspökségre nincs jelölés, hanem arra szavaz minden egyházközösség, akire akar. És akik esetleg a kevesebb szavazatot nyertekre akarnának szavazni, méltán mondhatnák, hogy jelöltjük kizárásával megfosztatnak törvényes jogaik gyakorlásának lehetőségétől. Az egyedül helyes és törvényes, hogy a két legtöbb szavazatot nyert jelölt között kell a választást megejteni.

Idrányi Barna nem osztja Bizony Ákos véleményét, hanem szavazhatnak az egyházközösségek ezután is a saját jelöltjeikre. Indítványozza, fogadják el Radácsy és Révész lemondását és a közgyűlés rendeljen el új választást.

Dókus Gyula alispán nem osztja egyik véleményét sem. Az a nézete, hogy miután az egyházkerület nem oktrojálhatja sem Révészre, sem Radácsyra, hogy résztvegyenek a választásban és így nincs mód, hogy a legtöbb szavazatot nyert két egyén választásra okot nyújtson, tehát az egyetlen mód: dr. Tüdös Istvánt megválasztott püspöknek kell kijelenteni.

Dr. Buza László sárospataki jogtanár szerint új választás nem rendelhető el, mert ehez első sorban a régi szavazás érvénytelenítése kellene, amire pedig ok nincs. Nem osztja Bizony Ákos nézetét sem, hogy a jelöltek nem léphetnek vissza. Az ő felfogása szerint is nincs más hátra, minthogy dr. Tüdös Istvánt megválasztott püspöknek jelentessék ki. Hivatkozik világi és egyházi törvényekre, amelyek ezt az álláspontot igazolják.

Bernáth Aladár tisztán jogi kérdésnek tekinti az ügyet. Jogosnak tartja Radácsy és Révész visszalépésének elfogadását. Miután azonban az tény, hogy abszolút többség szükséges a püspökség elnyeréséhez, tehát el kell rendelni a szavazást dr. Tüdös István és a vissza nem lépett, kevesebb szavazatot nyert jelöltek

várni fogja, kereste.

— Végre, édes Magdi! Ni, hisz te is megérkeztél, Berci! — kiáltott fel Ipolyiné a kellemetes meglepetés hangján s alig hogy Magdát megcsókolta, férjéhez futott.

Lucius, az az Ipolyi Berci és Szüry Magda meglepetten s megdöbbenve egymásra néztek. Gizella nem veit semmit észre.

— Csak holnap vártalak — brszélt Gizella élénken — s megakadtalak Magdával lepní. Ez az ura Magda s nézd Berci: ez Magdi, Szi Magda, akiről én oly sokat beszéltem — mutatta be őket Gizolla egymásnak — de talán ismeritek is egymá Gyertek. A kocsi itt vár. Ugye egy utaztatok?

— Együtt, de fogalmunk volt arról, hogy kik vagyunk — laszolt Magda nagyon komolyan. I szott, hogy kis, meggondolatlan landja, amelylyel csak egy mindáron beszélgetni akaró utitársát akart tréfálni, bántja.

Ipolyi és Magda egyetlen célsal sem említették utazásukat, c mikor Gizella terve még is sikerült Magda Ipolyi Lászlóval jegyet v tott, mept Berci — Lucius, Maghoz s négy szem közt pajzán, kedő mosoly kíséretében mondá:

— Lacinak gratulálni fogok ah a szép és gyorsjárású kézhez...

között. Indítványozza Radácsy és Révész visszalépését el az új választás és a megmaradt jelöltek között. Dr. Nagy Ferenc foglalkozik a már lefolyt és a további teendőkről alapja nincs annak, hogy általános többséggel van szokásjog is nálunk kásnak törvényt pótló egészítő ereje van. A ben a jogszokásnak tekintendők.

A második szavazat rendelendő el a legnyert két jelölt között matumoknál az egyénnek különösebb jelölés. Mert ha ez megvolna, hogy tiz évig se pótköt választani, miután visszalépése folyosokat provokálna. Csak Akos főügyész védelme a legtöbb szavazatot nyert jelölt között új választást.

Novak Lajos szavazati kifejté, hogy a győztes minden választásnál szükséges az abszolút többség megállapítása lehet kell teremteni a lehet többség megállapításik egy 1896 ban lefolyt választásra, amikor a legtöbb jelöltek visszaléptek és új jelöltekkel történt új választás. Meg volt az is tény, hogy Tüdös az abszolút többséget új választás elrendelése.

Elnök ezután kijelenti, hogy különösen a választásnál lehetetlen szükségességének követeli az egyházi törvény is. Több javítási vita folyamán, amely nyegükben ismertetett van, amelyeket felszámolás és az új választás elrendelése szavazást.

A szavazás n Szavazatok összesen indítvány mellett 28 szavazatot nyert; A szavazattöbbséggel teljesen új választást püspökségre.

## Pénzkiosk a városban

Az árvízkiújabb seg

Csütörtökön délelőtt tartott a városi tanácsülés, melyen a városi költségvetésről és a városi pénzügyi helyzetéről szóltak. A városi pénzügyi helyzetéről szóltak, hogy a városi költségvetésről és a városi pénzügyi helyzetéről szóltak.

Találkozott ugyanakkor a városi tanács tagjai a városi pénzügyi helyzetéről és a városi költségvetéséről szóltak.

Az árvízkiújítás munkálatai a városban a városi tanács tagjai a városi pénzügyi helyzetéről és a városi költségvetéséről szóltak.

# POLENAI GYÓGYVIZ.

Természetes égvényes savanyúvíz-forrás. Különleges szer gyomorhaj és köszvény ellen. Kitűnő ízű, igen tisztító ásványvíz. Tejjel vegyítve a legjobb nyálkaoldó szer. Borral vegyítve a legjobb fröccs.

Kapható mindenütt.

Megrendelhető az uradalmi ásványvizek kezeléségenél Szolyván

között. Indítványozza, fogadják el Radácsy és Révész visszalépését és rendeljék el az új szavazást Tüdös és a megmaradt jelöltek között.

Dr. Nagy Ferenc polgármester foglalkozik a már lefolyt szavazással és a további teendővel. Törvényes alapja nincs annak, hogy a püspökök általános többséggel választandók. De van szokásjog is nálunk. A jogszokásnak törvényt pótló, törvényt kiegészítő ereje van. A mostani esetben a jogszokásnak törvényt pótló ereje van.

A második szavazás hivatalból rendelendő el a legtöbb szavazatot nyert két jelölt között. Közjogi formatumoknál az egyen magatartásának különösebb jelentősége nincs. Mert ha ez meg volna, megtörténhetné, hogy tíz évig sem lehetne püspököt választani, miután egyes jelöltek visszalépése folyton új választásokat provokálna. Csatlakozik Bizony Akos főügyész védelméhez, hogy a legtöbb szavazatot nyert két egyén között új választást adjanak meg.

Novák Lajos sárospataki tanár kifejté, hogy a gyakorlat az, hogy minden választásnál feltétlen szükséges az abszolút többség. Ha ennek megállapítása lehetetlen, akkor meg kell teremteni a lehetőséget az abszolút többség megállapítására. Hivatkozik egy 1896-ban lefolyt aljegyzői választásra, amikor a kisebbségben maradt jelöltek visszalépését elfogadták és új jelöltekkel történt meg az új választás. Meg volt a joga Radácsy-nak és Révésznek a visszalépésre, az is tény, hogy Tüdös nem nyerte el az abszolút többséget, tehát teljesen új választás elrendelésének van helye.

Elnök ezután a vitát berekeszti. Kifejté, hogy különösen a püspökválasztásnál lehetetlen az abszolút többség szükségességének mellőzése. Ezt követeli az egyhangulag elfogadott törvény is. Több javaslat merült fel a vita folyamán, amelyeket röviden lényegükben ismertet. Négy indítvány van, amelyeket felsorol. Az első kérdés az volna, rendeljenek-e el új választást vagy nem? Erre elrendeli a szavazást.

A szavazás névszerint történt. Szavaztak összesen 50-en. Ebből az indítvány mellett 28, ellene 22 szavazatot adtak le; a közgyűlés tehát 6 szavazattöbbséggel kimondta, hogy teljesen új választást rendel a püspökségre.

## Pénzkiosztás a városházán.

### Az árvízkarosultak újabb segélyezése.

— jan. 17.

Csütörtökön délután nagy felvonnulást tartott a városházán a szükség, lehetne mondani a nyomor. Legnagyobb részben asszonyokból álló társaság töltötte meg zsufolásig a városháza emeleti folyosóját, kik között csak elvétve tűnt föl egy-egy férfinak borostás, gondozatlan arca, szakadozott ködmöne.

Találkozott ugyan közöttük néhány jobbruhás vasuti ember, sőt több háztulajdonos is, akik azonban éppen talán a legszegényebbek voltak a társaságban.

Az árvízkarosultak egy részét hivták be csütörtök délutánra a városházára, ahol egypár koronával enyhítették az árvíz által okozott s a tél által még fokozott nyomorúságukat. Már két ízben osztottak ki pénzt az árvízkarosultak között, de igen helyes előrelátással nem osztották szét az egész társadalmi gyűjtés s egyéb uton befolyt pénzt. Gondoltak már akkor a tére, sejtették, hogy a tél

nyomorúsága sok olyat is segélykérésre fog szoritani, aki az első segélykérők között akár tulzott szemérmesség, akár amiatt nem jelentkezett, mert akkor még nem ismerte fel vesztesége egész nagyságát s bizott egy esetleges szerencsés véletlenben.

Jött azután a tél. A nedves szobák fűtése kétszeres fűtőanyagot emésztett fel, a széjelrombolt butorok nem cserélődtek ki maguktól más, jobbakkal s a megszorult emberek száz meg száz segély iránti kérényt adtak be a városhoz.

Csütörtökre azután egybehívták őket s egy bizottság, melynek tagjai voltak: Róth Mór képviselőtestületi tag, Márton Elek h. főjegyző, Bényey, Hellinger és Schwartz végrehajtók, a Rakmányi Jenő gazdasági tanácsos szobájában 1380 koronát osztott szét újra a beidézett 80—90 árvízkarosult között.

A károsodás aránya szerint 5-től 50 koronáig jutott segély egy-egy behívottnak s ha a kár nagyságához mérten elenyészően kicsinyek is ezek az összegek, mégis legalább egy kis enyhülést, egy kis váratlan és mégis várva-várt penzeceket jelentenek a szegény embereknek.

Egyikük sem keveselte, legalább is nem mondta, hogy kevesli a kapott összeget, mind megköszönte és némelyikük valóban meghatottan köszönte meg a segítséget.

Érdemes volt végignézni ezt a pénzkiosztást, érdemes lett volna látni azokat, kik oly készségesen, érző szívvel adták össze ezeket a koronákat, melyek most a hideg télen is meleg, hálás könnyeket fakasztottak némelyik árvízkarosult szeméből és ha nem láthatnak is, érezhetik a derék adakozók, hogy ezek a hálakönyvek legszebb jutalmat áldozatkészségüknek.

## SZINHÁZ

**\*\* Zempléni szerző darabja a Nemzeti Színházban.** Csak kevesen tudják, hogy az ország első drámai színpadán, a budapesti Nemzeti színházban tegnap, penteken este bemutatott „Matyólakodalom” szerzője, ha rég el is származott közülünk s immár minden ízében fővárosi ember is, de mégis csak zempléni származás, akit a rokonság, vérség még most is sok szállal fűz ide. Garamszegi Sándor, aki egyuttal jeles művésze a Nemzeti színházban, tegnap jelent meg először mint szerző, a világot jelentő deszkákon. Garamszegi egyébként is nagyon érdekes ember, sokoldalú tehetség, aki különös karriert futott meg. Alig pár esztendővel ez előtt még cs. és kir. főhadnagy, — a hadsereg egyik képzett, jeles tisztje, — volt s mint ilyen fedezte fel magában a színésztehetséget. Kilépett, szerződést vállalt s rövid vidéki szereplése alatt oly nagy sikereket aratott, hogy hamarosan a Nemzeti Színház szerződtette s ennek most egyik előkelő tagja. Legujabban pedig egy pompás szindarabbal lepte meg az irodalmi világot, a Matyólakodalommal, melyet a Nemzeti Színház dráma- és művészeti bizottsága előadásra elfogadott s melynek sikerében az igazgatóság annyira bizott, hogy a főszerep eljátszására Blahánét kérte fel s a premierre nagy és költséges előkészületeket tett.

A Garamszegi név csak művészi neve a művész-író-főhadnagnak. Valódi neve Goitsch Sándor és, fogadott fia Géczy Istvánnak, a köztisztviselőben álló homonnai ügyvédnek, aki

hez egyébként a vérség is fűzi, amennyiben Géczy István nővérenek az édes fia. Korán árvaságra jutván, nagybátyja fogadta örökbe és nevelte fel.

A bemutatót egyébként, mint Budapestről jelentik, a közönség igen szimpatikusan fogadta. Bár a mű színpadi eszelekménye kissé sovány, a népélet ügyes rajza, a darab életből ellesett alakjai és főként a nagyszerű előadás, melyben Blaháné, Rózsahelyi és Gyenes ragyogtatták művészetüket, nagyon tetszettek.

**\*\* Hornyay Janka bucsuja.** Szerdán a Cigányprimás Sárka szerepében bucsuzott, — úgy tudjuk azonban, hogy nem véglegesen, — Hornyay Janka, az újhelyi közönség bevezetett vendégművésznője. Ebben a szerepben is nagy sikert aratott nagyszerű színpadi mozgása és hódító táncja; bár tény, hogy ezuttal is küzdenie kellett a Kúrtly Böske talpraesett alakításának emlékével s ép ezért a sikere nem is volt olyan fenntartás nélküli, mint a tavalyi estéken, amidőn a közönség ugyszólván csak akkor látta meg igazán a darabot, a mikor Hornyay játszott benne. A színiélmény megelt ház egyébként nagy élvezetet talált a Cigányprimás különben is jeles előadásában s a vendégművésznőn kívül sokat tapsolt Kellen Rózsának, Lugosinak, Rét-helyinek és Gömörinek is.

A páratlan népszerűségű Janesika minden valószínűség szerint még 2—3 estén vendég lesz e színpadon az újhelyi színházban, melyben többek között azt a tüneményes és az utóbbi időben lehetetlennek látszó művészetet is bemutatja: hogyan lehet telt házat csinálni.

**\*\* Sztrájkol a gólya.** Csütörtökön vörös színlap hirdette, hogy ez estén a színpadon nem a legépülesebb dolgok tognak vallásferkölesi alapon lejátszódnai; konstatalhatjuk azonban, hogy a piros színlap nincs olyan baragos árnyalata, mely méltóképen jelképezhetné volna frivolságoknak azt a láncolatát, melyet a Sztrájkol a gólya színpadra hozott. A darabról bővebben nem írhatunk, mert ha csak némileg bele akarnánk becsátkozni az ismertetésébe, kénytelenek volnánk mi is vörös papíron megjelenni, annak jelzéséül, hogy ez a számunk nem bakfiskok kezébe való. — Az előadás nagyon jó volt. A női főszerepben Kúrtly Böske ezuttal beigazolta, hogy nemcsak vérbeli primadonna, de ziváolan tehetős színésznő is. Úgyes volt Perényi Sári is. A férfiak közül ellenállhatatlanul mulatságos volt Ligeti, de a legnagyobb dicsőréttel kell megemlékeznünk Heltairól, erről a fiatal színésztől is, ki mindig jobban meggyőz arról, hogy tehetségére a legszebb jövő vár. Kitűnőek voltak Rét-hely és Lugosi is.

**\*\* Cifra nyomorúság.** Tegnap este Szerdahelyi jutalomjátékául klasszikus est volt a színházban. Szerdahelyi komoly művészi törekvésűt dicséri, hogy Csiky Gergelynek ezt az uttörő darabját választotta jutalomjátékául. A színház szépen megtelt közönséggel, melyre a pár évtizedes darab még most is nagy hatást tett. De valóban, az első igazi magyar társadalmi színmű még most sem látszik elavultnak, sőt helyenként valóságos aktualitásnak tűnnek fel Csiky helyzetei, jelölai a darab igazi maradandó értékének. Szerdahelyi alakítása sok jellemző erővel és színpadi rutinról tanuskodott. A közönség sok tapsal ünnepelte a jutalmazottat. Mezey Kálmán kabinet alakítást nyújtott a diurnista szerepében s kiváló nyújtott még Mészáros Árnak, aki énekes színésznő letére a drámai előadásoknak is egyik erőssége.

**Szemgyógyintézet van Miskolcon.**

## HIREK.

**Ha én király volnék...** Kossárczon, — a magyarosítás jóvoltából Kossárczon, — jártam. Már jártam ott egyszer télviz idejében. Akkor úgy vonultam be, mint egy első vizitációt tartó főszolgabíró, a Krudy Gyula 50-es éveinek kellős közepéből, — 4 lóval, 2 kocissal, kísérettel, mert biz a tengelyig érő agyagos, csuf sárban úgy elakadt a rozszant talyigám, hogy 4 ló, meg egy sereg ember kellett hozzá, hogy kikecmeregjenek. Akkor szídtam a felvidék sarát, átkoztam a közigazgatást, utadó sikkasztással vádoztam az egész világot, míg ma, amikor kis gyufaskatulyányi szánkóm csilintelve siklik a tündöklő fehér havon át, nevetek a multkori zsörtölődésemen s el se hiszem, bárki is mondaná, hogy ilyen pompás utrossz is lehetett vón valamikor, egykor, télviz idejében.

Csodálatos szép ez a vidék. A tiszta, éles levegőben megkészersződik a látás határa. Fenyő a bükkkel váltakozva siklik el a szemem előtt. Itt-ott apró bokor sötétedik ki a fehér hómezőből, mint egy-egy nagy bámuló nyitott szem. Tavolabb feketén, komoran bámul reám a szálerdő. Egy-egy csendes kis falu mozdulatlan lapul meg gödrében, — mint a nyul, — feje felett magasan épült templomának tornya vigyáz csendes álmaira. Domb kergeti a völgyet, erdő a mezőséget s ebbe a nagy végtelenül diszkrét csendbe csak az én tót kocsisom lassu mormogása vegyül néha bele. Az én kocsisomé. Nagy fiu, elmult már talán-tán 12 éves is. Nagy, mert az igazi nagyja Amerikában van. Itthon, — a kis fiuk erőszakkal lettek olyan „igen nagyok”. Kicsi ködmönöbe burkolózva néha-néha egyet hátrafelé köhint, azután reám néz, várja a szavamat. Visszafordul, majd későbbben talán, — gondolja, — mert hogy a legszebb természeti képből is sok egy kicsikét az a 10 és néhány kilométereske, tudja azt nagyon jól. Rámkerül még a sor, villan ki a szeme szögletéből. Es tényleg rákerül. Lassan kezdi. Először hűmög egy párat. Azután minden semmiséget magyaráz, végre csak ő beszél. Most ép egy mesét mond: „Hát úgy volt az Uram, hogy három tót ember azon törte fejét, hogy hát hogy is volna, ha egy ép közülök magyar király volna, vagy azzá lehetne.

Az egyik megszólal: „Hát én bizony „bratyi” sarju szénán hál-nék, téjbe feredőznék, vájba mosakodnék, szalonát eszgelnék, jáj! de jól is élnék.”

A másik szól: „Én meg ellop-nék 100 pengőt, oszt megszöknék vele.”

A harmadik busan lehorgaszta fejét, mintha orra vére a kezére folyna.

Kérdezi a másik kettő: „Hát te mit kívánnál?”

Pityergőre fordul a harmadik szája, szinte süvit belőle a szó: „Semmit, épenséggel semmit. Mit is kívánhatnék különben, — Istenem, — amikor ti ketten már minden földi jót elkívántatok előlem.”

Eddig volt a mese! Csend lett utána. Elábrándozott az én tót kocsisom. Tán épen király volt s puha meleg szénán heverészve „eszgelt” fehér hó cipóval paprikás szalonát.

A szavam veri fel: „Hát te mit kívánnál?”

Mosolygásra nyulik az arca, szemérmesen lesüt a szemét, úgy böki ki lassan, alig hallhatóan:

„Egy szivart mladi pan”. Adtam neki. Talán kiskirályá tettem. Nem talán, biztosan.

Nagyot zökkent a szán, azután megállott. — Kossárczon voltunk.

sabl.

— Szerkesztőségünkben. Dr. Gerőcz Kálmán sárospataki jogakadémiai tanár, szerkesztő-társi minőségben belépett lapunk szerkesztőségébe. Dr. Gerőcz ez elhatározása rajtunk kívül bizonyára örömet kelt olvasóközönségünkben is, mert dr. Gerőcz Kálmán nemcsak mint a sárospataki jogakadémia tudós tanára, hanem mint a „Felvidéki Ujság” sok éven át volt főmunkatársa is, működésével feltétlenül emelni fogja lapunk szellemi szintjét.

— Lelkészi kinevezés. Miklóssy István hajdudorogi püspök a Damjanovich Ágostonnak ujhelyi lelkésszé való kinevezése által megüresedett bodrogkerületi lelkészi állásra Slepkovszky Sándor nyireszászári-i görkath. lelkésszé nevezte ki. Slepkovszky a napokban már el is foglalta állását.

— Kinevezés. Meczer Gyula főispán Füleky Imre jegyzői irnokot az ujesanálói anyakönyvi kerületbe teljes hatáskörrel anyakönyvvezető-helyettesé kinevezte.

— Antal Gábor püspök meghalt. Antal Gábor, a dunántúli református egyházkerület püspöke s rangban legidősebb szuperintendense a magyar-honi reformátusoknak, szerdán éjjel két órakor Komáromban meghalt. A hetvenéves püspök halála nem jött váratlanul, mert két esztendő óta állandóan betegeskedett, az utolsó hat hét alatt pedig annyira elhatalmasodott rajta a gyomorrák, hogy mozduini sem tudott ágyában.

— Tokaj küldöttsége a kormány-nál. Mint megirtuk Tokaj küldöttsége e héten utazott fel a fővárosba, hogy a kormány elnöknek s az egyes szakminisztereknek átnyujtsa a memorandum egy-egy példányát. A küldöttséghez csatlakoztak Tarczai és Bodrogkeresztúr képviselőtestületének kiküldöttjei is.

A küldöttség a képv. házban felkereste Beöthy Pál házelnököt, ki Horváth János beszéde után választott s választásban megígérte, hogy Tokaj kérelmét pártolni fogja s oda fog hatni, hogy az egyes miniszteriumokban Tokaj kérelmei kedvező elintéztést nyerjenek.

Ugyanily értelemben választott Sándor János belügyminiszter is a nála tisztelgő küldöttségnek. Ezután a vall. és közokt. minisztert keresték fel, akinél a polg. iskolának 7 osztályúvá való fejlesztését és a népiskolák államosítását kérték. A miniszter határozott ígéretet nem tett a polg. isk. ily irányú fejlesztésére, mert hiszen a polg. iskolák 7 osztályúvá való fejlesztése a vajudásnak legelső stádiumában van. A népiskolák államosítására azonban Tokajra nézve előnyös ígéretet tett.

A küldöttség ezután báró Kazy József földmívelésügyi államtitkár előtt fejezte ki azon kérelmét, hogy a tokaji inség enyhítésére földforgatás, akác- és fűztelep létesítésére a miniszterium bizonyos összeget folyósítson. Kazy államtitkár a küldöttséget biztosította arról, hogy a kérelmet pártolni fogja.

— Egy orvos ünneplése. Dr. Frieder Zsigmond, Zemplénnérmegy tb. főorvosa, a Bodrogköz járásorvosa ez év január 1-én nyugalomba vonult. Bodrogköz társadalmá ez alkalommal nagy ünneplésben fogja részvenni a kiváló férfit, aki több mint négy évtizeden keresztül teljesített kiváló orvosi buzgóságával páratlan becsületet és általános szeretetet vitt ki magának. Az ünnepi társasvácsora január hó 25-én lesz Királyhelmezen a „Rigó” és a „Bodrogközi Kaszinó” termeiben, a részvételre jelentkezni Aozel Izidornál, a Bodrogközi Takarékpénztár főkönyvelőjénél lehet. Vá-

rosunkból is sokan készülnek átmenni Helmeceze, a megszerzett nagyrabecsült és közszeretettel álló orvos jól megérdemelt ünneplésére, aki a puritán polgári erényekkel bővelkedő példás életével mintaképül szolgálhat. A társasvácsorán a vármegye hivatalosan is képviseltetni fogja magát.

— A Szabad Lyceum második estétjét a főgimn. fizikai előadótermében holnap d. u. 5 órakor Kertész Ödön, a polg. főiskola kiváló igazgatója tartja, mely alkalommal „Katona József élete és művei” címen fog előadást tartani. Az előadás vetített képekkel történik. Belépő-díj 20 fillér.

— Tánmulatság az Erdélyi János szobra javára. A sárospataki főiskola tanuló ifjusága „Magyar Irodalmi Önképző Társulat”-a és „Erdélyi Önképzőkör”-e, Erdélyi János Sárospatakon 1914-ben felállítandó szobrának javára 1913. dec. hó 6-ára tervezett színelőadással egybekötött tánmulatságát 1914. január 24-én fogja megtartani. A kiküldött rendező-bizottság lankadtlan buzgalommal munkálkodik a nemes cél s a siker érdekében. Az előkészületek már megkezdődtek. Színpadra kerül Farkas Imre: „Iglói diákok” című négy felvonásos színdarabja. A női szerepre a rendező-bizottságnak sikerült Rácz Jenőné urnót megnyerni, kinek széles körben ismert kiváló színpadi játéka, lebilincselő szép hangja biztosítja a színdarab sikerét. A férfiszerepekben az ifjuság kipróbált erőt játszanak. Beléptidj: személyenként 2 korona, családonként 3 személyig 5 korona. Jegyek előre válthatók a Főiskola és Fischer Lajos könyvkereskedésében. Felhívjuk a közönség becses figyelmét a szezon igen nagy sikerrel biztató első mulatságára, hogy a nemes cél érdekében pártolja a sárospataki főiskola ifjuságának nemes törekvését.

— Leleplezett gyermekkinzó. Tokajból jelentik a következő szomoruan érdekesítő történetet: E hónap elején Gyöngyössy Lajos városi jegyzőt arra figyelmeztették névtelen levélben, hogy Süveges Sándorné a gondjaira bizott lelene gyermekeket állandóan sanyargatja, kinozza és a legkisebb hibákért is hallatlan kegyetlenséggel bünteti. Gyöngyössy a névtelen levelet a csendőrséghez juttatta, ahol a nyomozást azonnal megindították. A csendőrség a nyomozás során felhárított tényeket derített ki. Süveges Sándorné, ki állandóan 3-4 lelene gyermeket tart, brutálisan, minden emberi érzésből teljesen kivetkőzött kegyetlenséggel bánt a reá bizott gyermekekkel. A többi között a nála lévő 3 éves kis leánynak, Visokai Mariskának, ki egyik decemberi napon a szintén lelene Söhajda Rozália kenyeréből kis darabot letört, büntetésből kezeit összekötötte s odaszorította a tüzes vaskályhához s addig tartotta ott, míg a kis leány kezei teljesen összeégtek. A súlyosan sérült kis leányhoz orvost nem hívott s a szerencsétlen gyermek rettenetes kínok elszenvedése után meghalt. Az utolsó napokban elhívta ugyan a szerencsétlen kis leányhoz dr. Róth Vilmost, de az orvosi segítség már későn érkezett. A csendőrök jelentése alapján a büntető eljárást megindították a bűnös asszony ellen, a nála lévő 3 lelene gyermeknek más családnál való elhelyezéséről pedig gondoskodtak.

— Kanyaró és vörheny járvány Szerencsen. Szerencsen a kanyaró és vörheny járvány az utóbbi napokban oly nagy mértékben lépett fel, hogy az összes népiskolákat hatóságilag bizonytalan időre bezárták.

— Vasutasok bálja Miskolcra. A „Máv. Tisztviselők Műkedvelő Köre”, mely a miskolczi üzletvezetőség központjában alakult s melynek az egyes állomásokon is sok tagja van, évenként a legfényesebben sikerült tánmulatságot rendezi Miskolcra, a Korona szálló termeiben, ahol mintegy négyezer ember szokott megjelenni. A páratlan sikeren felbuzdulva, a Tisztviselők Köre az idén január hó 24-én még nagyobb szabású tánmulatság tartását határozta el. A hatalmas méretű estély, az előjelekből ítélve, tul fogja szárnyalni az előző évi sikereket. A háromszáz tagu rendező bizottság, hogy a közönség nagy érdeklődését honorálhassa, az idén jóval nagyobb arányban gondoskodik arról, hogy a közönség megtalálja mindazt ami szórakoztató, mulattató és kedves. A meghívók szétküldését már megkezdte a rendező bizottság. Akik tevédeésből nem kaptak, forduljanak ez iránt a „Máv. Tisztviselők Műkedvelő Köre” elnökségéhez. (Miskolc, Üzletvezetőségi palota.)

— Eltűnt gyermek. Az ujhelyi rendőrség a következő körözést bocsátotta ki: Géczy Mihály sátoraljai ujhelyi lakos vincellér szolgálatában álló Hardovics Mihály 12-13 éves, korához mért termetű, sötét-szőke hajju, hosszás arcu, polgári ruhába öltözött, nevetős arcu, csak magyarul tudó és beszélő fiu, folyó hó 8-án hajadonfövel és mezitláb Sárospatak felé távozott és azóta magáról életjelt nem adott. Föltehető, hogy valamely szőlőhegyi, vagy alsózempieni községbeli lakó szánalomból magához vette és magánál tartja. A rendőrség kéri a hatóságokat, hogy nyomonzzanak az eltűnt gyermek iránt s eredmény esetén értesítsék az ujhelyi rendőrkapitányságot.

— 1914. pirosbetűi. Hatvanhat pirosbetűi nap van 1914-ben. Mindössze egy ünnepnap esik vasárnapra. A kettős ünnepek száma bizonyára ki fogja elégíteni azokat, akik szeretik a vakációt. Február kettős ünnepel kezdődik. Elseje vasárnap, másodika pedig Gyertyaszentelő. Húsvét április 12 és 13-ára esik. Pünkösöd ünnepe ez idén két hónapban van. Pünkösdvásárnap május 31-én lesz, pünkösdhétfő pedig június elsején. Augusztus közepén is kettős ünnep lesz, 15-én, szombaton Mária menyemenetele, 16-án pedig vasárnap. November egyetlen ünnepnapja: Mindenszentek, vasárnapra esik. A karácsony hármas ünnep lesz.

— Egészséges katonákat! Az idei sorozások hosszabb ideig fognak tartani, mint más alkalommal s ennek magyarázata egy honvédelmi miniszteri leiratban rejlik. A honvédelmi miniszter leirt a törvényhatóságokhoz, hogy a sorozó napokat szaporítsa, mert a sor alá kerülő ujoncokat alaposan meg kell vizsgálni. A hadseregnek egészséges katonákra van szüksége s hogy ezt elérjék, a sorozó bizottságnak minden legényt alaposan kell megvizitálni, nehogy a felülvizsgálatokon tömegesen jelentkezzenek a szolgálatképtelenek.

— Nincs csunább a lakás üres falainál. Irjon a Képes Hét kiadóhivatalához és Ön jóformán ingyen tiz művészi színes, a legkényesebb művészi ízlést kielégítő képpel díszítheti fel lakása csupasz falait.

— A motorbenzin kedvezményes ára. A kassai kereskedelmi és iparkamara az érdekelt kisiparosok tudomására hozza, hogy a kereskedelemügyi miniszter a motorbenzin mérsékelt eladási, azaz a kisiparosok által

fizetendő árát az érdekelt közlekedésműtő gyárakkal történt megállapodás alapján március hó 31-ig, illetőleg további intézkedésig 24 koronában állapította meg.

Okleveles jegyzőt keresek.

ki józan életű, megbízható és a jegyzői teendőiben teljes képzettséggel bír. Fizetése havi 120 korona és szorgalmához s tehetségéhez mérten némi mellékjövdelemre is számíthat. Ha beválik, a rendszeresített segédjegyzői állásra be lesz választva és jobb jövőre lehet kilátása. Ajánlatok közzéjegyző Váncsfalva (Máramarosmegye) intézendők.

## Az új „BERSON”

gummisarok előnyei:



Rendkívül tartós, kiválóan rugalmas, formája ideális. Bersonművek VII.

## IPAR ÉS KERESKEDELEM.

### Közgyűlési naptár.

Gálszécsi Polgári Takarékpénztár. Január 20-án, d. e. 10 órakor.

Bodrogközi Gazdák Takarékpénztára és Jelzálogintézete. Január 21-én, d. u. 2 órakor.

Sátoraljai ujhelyi Takarékpénztár. Január 25-én, d. e. 10 órakor.

Hitelbank részvénytársaság Sátoraljai ujhely. Február 1-én, d. e. 10 órakor.

Központi Takarékpénztár. Febr. 1-én, d. u. 3 órakor.

Tokaj Hegyaljai Takarékpénztár. Február 1-én, d. e. 10 órakor.

Sátoraljai ujhelyi Polgári Takarékpénztár és Hitelegylet. Február 2-án, d. u. 3 órakor.

Gálszécsi Takaré- és Hitelpénztár. Febr. 3-án, d. e. 10 órakor.

Zemplénmegyei Kereskedelmi-, Ipar-, Termény- és Hitelbank. Február 8-án, d. e. 10 órakor.

Felelős szerkesztő: Dr. Adriányi Béla.

Szerkesztők: } Teleky Sándor

Dr. Gerőcz Kálmán.

Helyettes szerkesztő: Polányi Lajos.

Laptulajdonos: Ehlert Gyula.

## Nem ok nélkü

részesíti előnyben a le több háziasszony a „Való : Franck: kávépótlékat.

Ezt az előnyei: a fűszeres íz, a szép és nagy kiadóság a használatban, eredményezik.

mg em 115/26120

Ezen re idült köhögésben, ingyen és bérme „Gyógyíthatók-e a orvosok e teát mi Tea nem titkos s hogy a vagyontala nemüisége iránt tából, és pedig teljese

## A Sátoraljai

az 1914. é

## rend

1. A jegy
2. Az iga
3. A felü
4. Az iga
5. Az 19
6. Esetle

Az igazségi zárszámadgében megtekelt Sátoraljai tósági üléséből

## A részvény

43. §. A részvényeket kezdése előtt

## Nagy butorraktár.

Teljes lakt hagoni- és pa

MÜV

Torontáli

FÜC

DU

Asztalos és

Rajzok, te

NE FOGADJON EL MÁST MINT  
**TUNGSRAM** FELÍRÁSÚ VALÓDI  
HAZAI GYÁRTMÁNY. ÓVAKODJUNK ÚTÁNZATOKTÓL!

# Gyógyíthatók-e a tüdőbajok?

Ezen rendkívül fontos kérdés foglalkoztatja mindazokat, akik **asthmában, tüdő- és torokbeli gümőkórban, sorvadásban, tüdőcsucshurutban, idült köhögésben, elnyálkásodásban, hosszas rekedtségben szenvednek** és eddig gyógyulást nem találtak. Minden beteg kap tőlünk **teljesen ingyen és bérmentve egy ábrával ellátott könyvet** írta Dr. med. G. Guttmann, a Finsenygyógyintézet főorvosa és a könyv e kérdést tárgyalja: „Gyógyíthatók-e a tüdőbajok?” Azonkívül küldünk egy mintát, a mi bevált világhírű diétikus teánkából. Sok ezren dicsérik, akik eddig használták. **Gyakorló orvosok** e teát mint kiváló diétikumot használták és dicsérik **tüdőgümőkórnál (sorvadásnál) asthma, bronchitis és torokhurut eseteiben.** Ez a Tea nem titkos szer, Lieber-füvekből van összeállítva, melyek **császári rendelet** folytán a szabad forgalomnak vannak átengedve. Az ára oly jutányos, hogy a vagyontalanok is megszerezhetik. De hogy minden betegnek alkalmat adjunk, hogy e teát minden kockázat nélkül kipróbálhassa és bajának mi-neműsége iránt tájékozódhassék, elhatároztuk, hogy minden betegnek megküldjük a **Gyógyíthatók-e a tüdőbajok?** című könyvet és egy próbát a teánkából, és pedig **teljesen ingyen** és bérmentve. Csak tessék egy levelezőlapot írni pontos címével az alábbi cégnek. **Puhlmann & Co., Berlin 898. Müggelstrasse 25.**

## MEGHIVÓ.

### A Sátoraljaujhelyi Polgári Takarékpénztár és Hitelegylet

t. cz. részvényesei tisztelettel meghívhatnak

az 1914. évi február hó 2-án délután 3 órakor

az intézet saját helyiségében tartandó

**XLI-ik évi**

## rendes közgyűlésre.

Tárgyalási sorrend:

1. A jegyzőkönyv hitelesítésére 2 tag választása.
2. Az igazgatóság évi jelentése.
3. A felügyelő-bizottság évi jelentése.
4. Az igazgatóság és felügyelő-bizottság részére a felmentvény megadása feletti határozat.
5. Az 1913. évi mérleg és osztalék feletti határozat.
6. Esetleges indítványok.

Az igazgatósági és felügyelő-bizottsági jelentés, valamint az évi zárszámadás nyolcz nappal a közgyűlés előtt, az intézet helyiségében megtekintés végett kifüggesztetik.

Kelt Sátoraljaujhely, 1913. december hó 27-én tartott igazgatósági üléséből.

**Az igazgatóság.**

A részvényesek figyelmeztetnek az alapszabályok következő szakaszára:

43. §. A közgyűlésen részt venni óhajtó részvényesek tartoznak részvényeiket a szelvényekkel együtt legkésőbb a közgyűlés megkezdése előtt az intézet igazgatóságánál letéteményezni.

Wilhelm Henrik utóda

Nagy **BLUM GÉZA** Szőnyeg és  
butorraktár. függöny áruház.

**SÁTORALJAUJHELY.**

**Teljes lakberendezések:** ebédlő-, háló-, uri- és szalon-  
szobáknak dió-, tölgy-, bükk-, mahagoni- és palisander fából készült butorokból.

**Vas- és rézbutor.**

**MŰVÉSZIES KIVITELŰ KERETES KÉPEK.**

heti részletfizetésre.

**GYERMEKKOCSIK**

legújabb és legfinomabb kivitelben.

**Torontáli, Szmiina, Tilim és hollandi szőnyegek**

nagy raktára.

Csomózott szőnyegek készítését bármely színben és méretben elvállalok.

**FÜGGÖNYÖK, ÁGYTERITŐK**

nagy választékban.

Applikált store, bonne-femme, vittáge

**Dupla ágyteritők.**

Asztalos és kárpitos műhelyemben bármily e szakba vágó

munka készül.

**Rajzok, tervek és költségvetéssel szívesen szolgálók.**

4937/1913. tkvi sz.

### Árverési hirdetményi kivonat.

A királyhelmezi kir. járásbíró, mint teleknyvi hatóság közhírré teszi, hogy Nagy Paulának Szatmári Menyhért elleni végrehajtási ügyében a végrehajtási árverés 680 korona tőke, ennek 1912. évi április hó 6-tól járó 6% kamatai, 70 korona 90 fillér már megállapított, valamint 26 korona jelenlegi és a még felmerülő költségek, továbbá ezennel csatlakozottak kimondott:

1. Pauliczky Gusztáv javára 1200 kor. tőke és jár.
2. Bodrogközi Gazdak Takarékpénztára és Jelzőintézete Rt. királyhelmezi cég javára 1768 kor. tőke és jár., 5000 kor. tőke és jár., 1082 kor. tőke és jár. és 144 kor. tőke és jár.
3. Friedlander és Glück cég javára 524 korona 81 fillér tőke és jár.
4. Királyhelmezi Gazdasági és Kereskedelmi Bank R.-t. javára 600 kor. tőke és jár.
5. Nagy Paula javára 61 korona 76 fillér költség kielégítése végett az 1881: LX. t.-cz. 144. §-a és az 1908: XLI. t.-czikk 21-ik és következő §-ai értelmében a sátoraljaujhelyi kir. törvényszék és a királyhelmezi kir. járásbíró-ság területén fekvő:

1. a zemplénagárdi 517. számú betétben A. I. 104. és 105. hrsz. alatt foglalt bel és kül-ingatlanokból Szatmári Menyhért (nős Hurka Honorral) nevében álló 1/3-ed résznyi jutalékre 887 koronában,

2. a zemplénagárdi 540. számú betétben A. I. 1950. 1983/1. és 1951/2. hraz. alatt foglalt kül-ingatlanokból Szatmári Menyhért (nős Hurka Honorral) nevében álló 1/3-ed résznyi jutalékre 982 koronában ezennel megállapított kikiáltási árakban elrendeltetett és hogy a fentebb jelzett ingatlanok az 1914. évi január hó 28. napjának délelőtti 9 órájkor Zemplénagárd község házánál megtartandó nyilvános árverésen el fognak adatni.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlan kikiáltási árának 100/0-át, vagyis 88 korona 70 fillér és 98 korona 20 fillér kiegészítésben vagy óvadékképes értékpapirokban a kiküldött kezéhez letenni, vagy annak a bíróságnál történt előleges letételét igazoló elismervénynt annak átszolgáltatni.

Az 1908: XLI. t.-cz. 21. §-ában felsorolt árverezők bánatpénzt letenni nem kötelesek.

Királyhelmezen, a kir. járásbíró, mint teleknyvi hatóságnál, 1913. évi okt. 7-én.

**Horkay,**  
kir. jbiró.



49/1914. szám.

Sátoraljaujhely r. t. város árvaszékétől.

## Árverési herdetmény.

Sátoraljaujhely r. t. város árvaszéke részéről közhírré tétetik, hogy kk. Hlinyánszky János és Margit tulajdonát képező és a sátoraljaujhelyi 51. számú tkvi betétben 2754. és 2755. hrszámok alatt foglalt és 450 koronára értékelt Nagycseprei dülőben levő parlag az 1914. évi január hó 22-én d. e. 9 órakor a városi árvaszék hivatalos helyiségében a közgyámnál megtekinthető feitételek mellett nyilvános árverésen el fog adatni.

Sátoraljaujhely, 1914. évi január hó 15-én tartott árvaszéki ülésből.

**Székely,**  
árvaszéki elnök.

## „GONDVISELÉS” keresztény temetkezési vállalat Sátoraljauhelyben.

Van szerencsém a nagyérdemű közönség szives tudomására hozni, hogy Sátoraljauhelyben, Kazinczy-utca 5. sz. alatt, a Polgári Takarékpénztárral szemben, a mai kor igényeinek teljesea megfelelőleg berendezett

## „Gondviselés” keresztény temetkezési vállalatot

létesítettem. — Elvállalok egyszerű és díszes kivitelű temetéseket úgy helyben mint vidéken, a legjutányosabb árban. Raktáron tartok nagy választékban **ércz- és fakoporsókat, élő- és művirág koszorúkat**, különféle **szemfedőket**, koszoru szallagokat és minden a temetkezéshez szükséges cikkeket

A „Gondviselés” keresztény temetkezési vállalat elvállal: kápolnák, termek, szobák bevonását gyászszal, hullák elszállítását és hozatalát; rendelkezik üveges és oszlopos gyáskocsival, koszoru-kocsival és saját testőrökkel, szóval minden a temetéshez szükséges kellékekkel. — A vállalat főtörekvése leend, hogy a gyászoló közönséget a legszolidság mellett szolgálja ki.

Vidéki megbízásokat bármily csekély megrendeléseknél is lelkiismeretesen, pontosan teljesít  
Kiváló tisztelettel

a „GONDVISELÉS” keresztény temetkezési vállalat.

Sürgönycim: Gondviselés Sátoraljauhely.

579/1. 1913. végr. szám.

### Árverési hirdetés.

Alulírt bírósági végrehajtó az 1881. é. i. LX. t. cz. 102. §-a értelmében ezennel közzhírre teszi, hogy a sátoraljauhelyi kir. törvényszék 1913. évi 4057 számú végzése következtében dr. Mandel Gyula varannói ügyvéd által képviselt Schwarcz Ignác javára, 168 korona 50 fillér s. jár. erejéig 1913. évi június 21-én foganatosított kielégítési végrehajtás útján le- és felüfoglalt és 670 koronára becsült következő ingóságok u. m.: kocsik, butorok stb. nyilvános árverésen eladatnak.

Mely árverésnek a gálszécsi kir. járás-bíróság 1913. V. 202/1. sz. végzése folytán 168 korona 50 fillér tökéletes, ennek 1913. évi február hó 4. napjától járó 6% kamatai, 268 kor. 50 fill. után 1913. évi január hó 15 től

járó 6% kamata, 1/3% váltódíj és eddig az ösz-szes bíróság már megállapított költségek erejéig alperes lakásán Parnon leendő megtartására 1914. évi január hó 24. napjának d. u. 3 órája határidőül kitűztetik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. LX. törvénycikk 107 és 108. §-ai értelmében készpénz fizetés mellett, a legtöbbet ígérőnek, szükség esetén becsáron alul is el fognak adatni.

Amennyiben az előírt ingóságok mások is le- és felüfoglaltatták és azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881. évi LX. t. cz. 120. §. értelmében ezek javára is elrendeltek.

Kelt Gálszécs, 1914 január hó 10-én.

Lakatos István,  
kir. bír. végrehajtó.

## MEGHIVÓ.

### A Gálszécsi Takarékpénztár

1914. évi február hó 3-án délelőtt 10 órakor

saját helyiségében megtartandó

## rendes évi közgyűlésére

a t. részvényesek ezennel tisztelettel meghivatnak.

### A közgyűlés tárgyai:

1. Közgyűlési elnök választása.
2. Az igazgatóság és felügyelő-bizottság évi jelentése.
3. Az 1913. évi mérleg megállapítása, a nyereség felosztása és az igazgatóságnak, valamint a felügyelő-bizottságnak a felmentvény megadása.
4. Elhalálozás folytán megüresedett egy igazgatósági állás betöltése.
5. Az alapszabályok értelmében esetleg beadandó indítványok tárgyalása.

Az igazgatóság.

## North British And Mercantile Insurance Company

(Északangolországi és Kereskedelmi Biztosító-Társaság)

Alapított 1809. évben.

Van szerencsénk a t. cz. közönséget értesíteni, hogy Sátoraljauhelyben **Fóutcza 8. szám alatt** Alexander Vilmos ur vezetésével egy

## kerületi főügynökséget

létesítettünk.

A társaság legelőnyösebb föltételek mellett biztosít tűz (villámesapás) ellen: épületeket, terményeket, gazdaságokat, árukészleteket, gyárakat, valamint betöréses lopás, rablás és pénztári küldöttek kirablása ellen is.

A társaság vagyona 1912. év végén volt **683 millió** kor.

Biztosítások fölvételére képviselőnket kívánságra szivesen küldjük.

85/1914. szám.

Sátoraljauhely r. t. város árvaszékétől.

## Árverési hirdetés.

Sátoraljauhely r. t. város árvaszéke részéről közhírré tétetik, hogy kk. Marczineskó Ferencz tulajdonát képező és a sátoraljauhelyi 1548. sz. tkvi betétben A. + 1. sor 2372. hrsz. alatt jegyzett B/3. sorszám alatti 1/3 résznyi ingatlan 1914. évi január hó 22-én d. e. 9 órakor az árvaszék hivatalos helyiségében a városi közgyámnál megtekinthető feltételek mellett nyilvános árverésen el fog adatni.

Sátoraljauhely, 1914. évi január hó 15 én tartott árvaszéki üléséből.

Székely,  
árvaszéki elnök.

# Wotan



# Lámpa

A legjobb és a legtartósabb drótzálas lámpa.  
Működő drótzáslal 75% árammegtakarítás.

Kapható villanyüzemelési üzletekben, villanytelepeken és a  
MAGYAR SIEMENS-SCHUCKERT-MŰVEK-nél, Budapest, VI., Torzó-kört 26. Gyár-utca 13.

A zen

hogy az  
pokban az

A „Közpo

1914. évi

renc

tartja az in

1. Az
  2. Az
  3. Az
  4. Eset
- Sátora

Az iga  
az évi zársz  
helyiségében  
Az ala  
részvényes  
nappal saja

# HIRDETMÉNY.

## A zemplénmegyei kereskedelmi-, ipar-, termény- és hitelbank

részvényesei

a f. 1914-ik évi február hó 8-án délelőtt 10 órakor

Sátoraljauhelyben, az intézet helyiségében tartandó

### XLIV. évi rendes közgyűlésre

tisztelettel meghívtnak.

#### Tárgyak:

1. Közgyűlési elnök és jegyzőkönyv hitelesítők választása.
2. Az igazgatóságnak évi üzleti jelentése.
3. A felügyelő-bizottságnak jelentése.
4. Az 1913-ik évi mérleg megállapítása, a nyereség felosztása és az osztalék kifizetése iránti határozat.
5. Az igazgatóságnak és felügyelő-bizottságnak adandó felmentvény.
6. Sorrendben kilépő két igazgatósági tag helyének választás utjáni betöltése.
7. A felügyelő-bizottság 3 rendes és 2 póttagjának megválasztása.

Minden részvényes, ki akár személyesen, akár meghatalmazottja által a közgyűlésen résztvenni kíván, felkéretik, hogy az alapszabályok 26. §-a értelmében részvényeit a le nem járt szelvényekkel együtt a közgyűlést megelőző napokban az igazgatóságnál elismervény mellett letéteményezni sziveskedjék.

Kelt Sátoraljauhelyben, 1914. évi január hó 5-én.

Az igazgatóság.

#### Meghívó.

### A „Központi Takarékpénztár Részvénytársaság”

Sátoraljauhelyben

1914. évi február hó 1-én délután 3 órakor

XX-ik évi

### rendes közgyűlését

tartja az intézet helyiségében, melyre t. részvényeseit ezennel meghívja.

#### A közgyűlés tárgyai:

1. Az igazgatóság és felügyelő-bizottság jelentése.
2. Az osztalék megállapítása s nyereség felosztása tárgyában határozat hozatal.
3. Az igazgatóság és felügyelő-bizottság felmentvényének megadása.
4. Esetleges indítványok.

Sátoraljauhely, 1914. évi január hó 12-én.

Az igazgatóság.

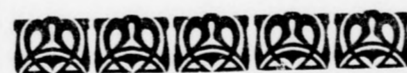
Az igazgatóság és felügyelő bizottsági jelentés, valamint az évi zárszámadás nyolcz nappal a közgyűlés előtt az intézet helyiségében kifüggesztetik.

Az alapszabályok 51. §-a szerint a közgyűlésen csak azon részvényes vehet részt, ki a közgyűlés megtartása előtt egy nappal saját nevére irt részvényt tett le az intézetnél.

### Tavaszi vetőmagvakat,

államilag ólomzárolt magyar származásu lóhere és lucernamagot, bükköny s répamagot, tavaszi búzát, vető árpát, első rendü minőségben jutányos árban ajánl

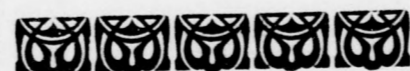
Grünbaum Simon termény és magkereskedő  
Sátoraljauhely.



### Eladó ház.

A Kossuth Lajos-utczában tíz szobából, spalettás ablakokkal, fürdőszobával, zárt veranda, betonrozott pince 10 lóra való istálló, kocsiszin és egyéb melék helyiségekből álló ház szabadkézből eladó. Közvetítők kizárva.

Czím: a kiadóhivatalban



### Nincs többé piszkos kéz!

Törv. védve!

Törv. védve!

Renofin-gyár Budapest, VII., Őrnagy-ú. 4.



Nein Unzertreten minden 'hézartában'!

## RENOFIN

eredeti svéd tisztító szer piszkos kezeknek.

Óriási doboz 50 fillér, eredeti dodoz 30 fillér.

Főraktár: Lefkovics Miksa fűszerkereskedő Rákóczi-utca 38. — Raktárosok: Bilanovits P. és Társa fűszerkereskedő, Herz Kálmán és Pia vaskeresk., ifj. Klein Jakab festőkkeresk., Kluger Jenő illatszertára, Mandel Ignác fűszerkeresk., Primehe Jakab fűszerkeresk., Tóth Lajos fűszerkeresk. és Vilkovszky Kálmán fűszerkereskedésében.

